

《太残忍！尼泊尔15岁少女因月经受罚致死》

导读:对女生来说，每个月造访的月经虽然令人不适，但也已习以为常；可是在某些国家，月经带来的却不仅是身体的不悦，而且被视为一种不洁的象征。在尼泊尔的偏乡居落，一位少女就因为来月经受罚致死……



Police in Nepal are investigating the death of a 15-year-old girl who was banished to a poorly-ventilated shed because she was menstruating.

????15????????????????????????????????????

They say the girl suffocated after lighting a fire to keep warm.

????????????????

Under an ancient Hindu practice, called chhaupadi, women who have their periods or who have just given birth are seen as impure.

????????chhaupadi????????????????????

It was banned by the Nepalese government in 2005, but still continues in remote western rural areas.

??????2005????????????????????????????????



The body of Roshani Tiruwa was found by her father last weekend in a stone and mud hut in the village of Gajra, in Achham district, 440km (275 miles) west of Kathmandu.

????????????440???275????????????Gajra??Roshani Tiruwa????????????????????

Some communities in remote areas believe that they will suffer a misfortune such as a natural disaster unless menstruating women are secluded. While in isolation they are denied their usual intake of food and are prohibited from drinking milk.

??

In many cases the huts that menstruating girls and women are banished to are shared with cattle and their excrement and are sometimes some distance from a village.

????????????????????????????????????

They can be freezing cold in winter and stiflingly hot in summer. It is thought that many victims of the tradition suffer from mental and physical illnesses in later life.

????????????????????????????????????

The chhaupadi rules mean that a menstruating female faces restrictions on where she can sleep, who she can see, where she is allowed to go and who she can touch.

??chhaupadi??

Critics say the government has not done enough to eradicate the practice. But officials argue it is difficult to prevent such abuses when they are so deeply ingrained in local culture.

??

